

		AGORA DES SOLUTIONS STAND 105, PAVILLON INNOVATION 1	AGORA DES SOLUTIONS BOOTH 105, PAVILLON INNOVATION 1	أكورا جناح سويز منطقة خضراء (عمومية) - 25 مقعد
LUNDI / MONDAY / الإثنين	07/11/2016 نونبر-7	15h-16h Ciné / Débat Les collecteurs de déchets, Future of Waste	3 pm - 4 pm Cine / Debate Wastepickers, the future of waste	15h-16h مناقشة / فيلم جامعو النفايات، مستقبل النفايات
MERCREDI / WEDNESDAY / الأربعاء	09/11/2016 نونبر 9	11h-12h Tour du Monde de l'Eau Erik Orsenna de l'Académie Française	11 am - 12 am Round-the-world tour of water Erik Orsenna, French Academy	11h à 12h جولة الماء في العالم مع إيريك أورسينا
MERCREDI / WEDNESDAY / الأربعاء	09/11/2016 نونبر 9	12h-12h30 Modelisation des risques d'inondation Pr Dalila Loudyi, (Partenaire Lydec)	12 - 12:30 pm Flood risk modeling Pr Dalila Loudyi, ( Lydec Partner)	12h-12h30 نمذجة مخاطر الفيضانات البروفيسور دليلة لوديي (شريك ليدك)
MERCREDI / WEDNESDAY / الأربعاء	09/11/2016 نونبر 9	13h-14h Eau : atelier rencontre avec des entrepreneurs sociaux autour de l'eau Future of Waste	1 pm - 2 pm Water: Workshop-meeting with social entrepreneurs on water Future of Waste	13h-14h الماء : ورشة لقاء مع المقاولين الاجتماعيين حول الماء مستقبل النفايات
MERCREDI / WEDNESDAY / الأربعاء	09/11/2016 نونبر 9	14h-15h La stratégie d'OCP pour préservier la ressource en eau	2 pm - 3 pm OCP Water resources strategy	14h-15h استراتيجية المكتب الشريف للفوسفات للمحافظة على المورد المائي زينب بنجلون، المكتب الشريف للفوسفات
JEUDI / THURSDAY / الخميس	10/11/2016 نونبر 10	10h30-11h Programme Action Carbone Solidaire et compensation carbone volontaire Fondation Goodplanet	10:30 am - 11 am Carbon Solidarity Action Program and voluntary carbone offsetting Goodplanet Foundation	10h30-11h برنامج الأعمال التضامنية للكربون و التعويض الإرادي للكربون مؤسسة كود بلانيت
JEUDI / THURSDAY / الخميس	10/11/2016 نونبر 10	11h-11h30 Une URGENCE partagée : comprendre et réduire la pollution plastique pour une planète préservée Patrick Deixone, Expédition 7e Continent	11 am - 11:30 am A shared emergency: understanding and reducing plastic pollution for a more sustainable planet Patrick Deixone, 7th Continent Expedition	11h-11h30 حالة استعجالية متقاسمة : فهم تلوث البلاستيك و الحد منه حماية للكوكب باتريك ديكسيون، استكشاف القارة السابعة
JEUDI / THURSDAY / الخميس	10/11/2016 نونبر 10	14h-14h30 Pacte de Paris sur l'eau et l'adaptation au changement climatique dans les bassins des fleuves, des lacs et des aquifères RIOB	2 pm - 2:30 pm Paris Pact on water and climate change adaptation in the basins of rivers, lakes and aquifers RIOB	14h-14h30 ميثاق باريس حول الماء و التكيف مع التغيرات المناخية في أحواض الأنهار، البحيرات و المياه الجوفية الشبكة الدولية لهيئات الأحواض
JEUDI / THURSDAY / الخميس	10/11/2016 نونبر 10	15h00-15h30 Programme alimentation et climat La solution est dans l'assiette Fondation Goodplanet	3 pm - 3:30 pm Food and climate program The solution is in the plate Goodplanet Foundation	15h00-15h30 برنامج التغذية و المناخ الحل في الوعاء الثبات التوازن مؤسسة كود بلانيت
JEUDI / THURSDAY / الخميس	10/11/2016 نونبر 10	15h30-16h Attadamoun, une coopérative pour les récupérateurs informels à Meknès, Représentants de la commune urbaine de Meknès, SUEZ recyclage et valorisation Maroc et des membres de la coopérative	3:30 pm - 4 pm Attadamoun, a cooperative for informal collectors in Meknes, Representatives of the urban municipality of Meknes, SUEZ recycling and recovery Maroc	15h30-16h التضامن، تعاونية لجامعي النفايات العشوائيين بمكناس، ممثلي الجماعة الحضرية لمكناس سويز لإعادة تدوير و تمشين النفايات - المغرب و أعضاء بالتعاونية

JEUDI / THURSDAY / الخميس	10/11/2016 10 نونبر	16h-17h L'intelligence territoriale au service de la transition énergétique (outils et retours d'expérience, Nord et Sud) SUEZ Consulting	4 pm - 5 pm Territorial intelligence service energetic transition (tools and feedback, North and South) SUEZ Consulting	16h-17h الذكاء المجالي في خدمة الانتقال الطاقي (وسائل و تجارب شمال - جنوب) سوزير للاستشارات
VENDREDI / FRIDAY / الجمعة	11/11/2016 11 نونبر	12h-12h30 Programme écoles bioclimatiques Fondation Goodplanet	12 am -12:30 am Bioclimatic schools program Goodplanet Foundation	12h-12h30 برنامج مدارس المناخ الحيوي مؤسسة كود بلانيت
VENDREDI / FRIDAY / الجمعة	11/11/2016 11 نونبر	12h30-13h30 Projet éco-hammams dans le Grand Casablanca Lydec/ARADD	12:30 am - 1:30 pm Eco-hammams in Grand Casablanca Lydec/ARADD	12h30-13h30 مشروع الحمامات الإيكولوجية بالدار البيضاء الكبرى ليدك / جمعية البحث والعمل من أجل التنمية المستدامة
VENDREDI / FRIDAY / الجمعة	11/11/2016 11 نونبر	14h30-15h Programme Africompost Fondation Goodplanet & Fonds SUEZ Initiatives	2:30 pm - 3 pm Africompost Program Goodplanet Foundation & Fonds SUEZ Initiatives	14h30-15h Africompost برنامج إعداد سماد النفايات العضوية مؤسسة كود بلانيت و صندوق سوزير للمبادرات
SAMEDI / SATURDAY / السبت	12/11/2016 12 نونبر	11h-11h30 Une URGENCE partagée : comprendre et réduire la pollution plastique pour une planète préservée Patrick Deixone, Expédition 7ème continent	11 am - 11:30 am A shared emergency: understanding and reducing plastic pollution for a more sustainable planet Patrick Deixone, 7th Continent Expedition	11h-11h30 حالة استعجالية متقاسمة : فهم تلوث البلاستيك و الحد منه حماية للكوكب باتريك ديكسيون، استكشاف القارة السابعة
SAMEDI / SATURDAY / السبت	12/11/2016 12 نونبر	11h30-12h La protection de la biodiversité autour du centre d'élimination et de valorisation de Meknes SUEZ recyclage et valorisation Maroc	11:30 am - 12 am The protection of biodiversity around the Center for waste disposal and recycling of Meknes SUEZ recycling and recovery Maro	11h30-12h حماية التنوع البيولوجي في محيط مركز إتلاف و ترميم النفايات بمكناس سوزير لإعادة تدوير و ترميم النفايات - المغرب
SAMEDI / SATURDAY / السبت	12/11/2016 12 نونبر	16h-17h Dépollution du Grand Casablanca : présentation du système Anti Pollution Est du Grand Casablanca, Pr Dalila Loudyi et Lydec	4 pm - 5 pm The depollution of Grand Casablanca: presentation of the East Anti Pollution System of Grand Casablanca, Pr Dalila Loudyi and Lydec	16h-17h إزالة التلوث بالدار البيضاء الكبرى : تقديم نظام محاربة تلوث الساحل الشرقي للدار البيضاء الكبرى البروفيسور دليلة لودي و ليدك
SAMEDI / SATURDAY / السبت	12/11/2016 12 نونبر	17h-18h L'intelligence collective au service de la performance économique et écologique (Perform'EE) SUEZ Consulting	5 pm - 6 pm Collective intelligence serving economic and ecological performance (Perform'EE) SUEZ Consulting	17h-18h الذكاء الجماعي في خدمة الفعالية الاقتصادية و الإيكولوجية سوزير للاستشارات
DIMANCHE / SUNDAY / الأحد	13/11/2016 13 نونبر	15h-15h30 Puits du désert/Niger, Cultiver la terre pour récolter la paix Mohammed IXA et Christel PERNET	3 pm - 3:30 pm Wells in the desert/Niger, Cultivate the earth to harvest peace Mohammed IXA and Christel PERNET	15h-15h30 آبار صحراء النيجر، زراعة الأرض لجني السلام محمد إيكسا و كريستيل بيرني (صحافي من فرانس3 للتصوير في الجناح +)
LUNDI / MONDAY / الإثنين	14/11/2016 14 نونبر	14h-15h Présentation de l'Alliance des Entreprises pour l'Eau et le Changement Climatique CDP et SUEZ	2 pm - 3 pm Presentation of the Alliance of Enterprises for Water and Climate Change CDP and SUEZ	14h-15h تقديم ائتلاف المقاولات من أجل الماء و التغيرات المناخية و سوزير CDP مشروع الكشف عن الكربون
LUNDI / MONDAY / الإثنين	14/11/2016 14 نونبر	16h30-17h00 SUEZ- Eau pour Tous Jean Antoine Faby/Chaire ParisTech	4:30 pm - 5 pm SUEZ- Water for all Jean Antoine Faby/Chair ParisTech	16h30-17h00 سوزير - الماء للجميع جان أنطوان فابي / Chaire Paris Tech
MARDI / TUESDAY / الثلاثاء	15/11/2016 15 نونبر	10h30-11h Présentation du projet expérimental d'agriculture urbaine (re-use des eaux épurées de la station d'épuration de Mediouna), ARADD et Lydec	10 am - 11 am Presentation of the urban agriculture experimental project (reuse of the purified water from the Mediouna water treatment plant) ARADD et Lydec	10h-11h تقديم المشروع التجريبي للزراعة الحضرية (إعادة استعمال المياه العادمة المصفاة بمحطة تصفية المياه العادمة بمديونة) جمعية البحث والعمل من أجل التنمية المستدامة و ليدك

MARDI / TUESDAY / الثلاثاء	15/11/2016 نوفمبر 15	12h-13h Rendez-vous du collège des directeurs du développement durable	12 am - 1 pm Meeting of the sustainable development managers college	12h-13h موعد هيئة مديري التنمية المستدامة (حفل شاي +)
MARDI / TUESDAY / الثلاثاء	15/11/2016 نوفمبر 15	14h30-15h SUEZ- Eau pour Tous Jean Antoine Faby/Chaire ParisTech	2:30 pm - 3 pm SUEZ- Water for all Jean Antoine Faby/Chair ParisTech	14h30-15h سويز - الماء للجميع Chaire Paris Tech / جان أنطوان فابي
MARDI / TUESDAY / الثلاثاء	15/11/2016 نوفمبر 15	15h30-16h Attadamoun, une coopérative pour les récupérateurs informels à Meknès Représentants de la commune urbaine de Meknès, SUEZ recyclage et valorisation Maroc et des membres de la coopérative	3:30 pm - 4 pm Attadamoun, a cooperative for informal collectors in Meknes, Representatives of the urban municipality of Meknes, SUEZ recycling and recovery Maroc	15h30-16h التضامن، تعاونية لجامعي النفايات العشوائيين بمكناس، ممثلي الجماعة الحضرية لمكناس، سويز لإعادة تدوير و تممين النفايات - المغرب و أعضاء بالتعاونية
MARDI / TUESDAY / الثلاثاء	15/11/2016 نوفمبر 15	16h-17h Etendre l'accès aux services essentiels dans les quartiers défavorisés du Grand Casablanca – Programme INDH INMAE Aymeric Bajot (SUEZ), Ingrid Pechell (Lydec) et Cobaty International	4 pm - 5 pm Extend access to essential services in underprivileged neighbourhoods of Grand Casablanca – INDH INMAE Program Aymeric Bajot (SUEZ), Ingrid Pechell (Lydec) and Cobaty International	16h-17h / توسيع فرص الولوج للخدمات الأساسية بالأحياء الفقيرة بالدار البيضاء الكبرى برنامج إنماء - المبادرة الوطنية للتنمية البشرية أميريك باجوت (سويز)، إنغريد بيشيل (ليدك) و كوباتي الدولية
MERCREDI / WEDNESDAY / الأربعاء	16/11/2016 نوفمبر 16	10h30-11h L'accès aux services essentiels dans les zones rurales enclavées : l'action de l'association Aquassitance Maroc, Lydec	10:30 am - 11 am The access to essential services in remote rural areas : The initiative of the association Aquassitance Maroc, Lydec	10h30-11h الولوج للخدمات الأساسية في المناطق القروية البعيدة : عملية لجمعية أكواستانتانس المغرب، ليدك
MERCREDI / WEDNESDAY / الأربعاء	16/11/2016 نوفمبر 16	11h-11h30 L'innovation technologique au service de l'excellence opérationnelle : le 7/24 de Lydec, Habib Adnan et Najoua Errguita Lydec	11 am - 11:30 am Technological innovation serving operational excellence : Lydec's 7/24 center Habib Adnan and Najoua Errguita Lydec	11h-11h30 الابتكار التكنولوجي في خدمة الفعالية العملية : عمل ليدك 7 أيام/7 و 24 ساعة/24 حبيب عدنان و نجوى اركيطة - ليدك
JEUDI / THURSDAY / الخميس	17/11/2016 نوفمبر 17	10h-11h Gestion des déchets, rencontre avec les entrepreneurs sociaux innovants Future of Waste	10 am - 11 am Workshop-meeting with innovative social entrepreneurs on waste management Future of Waste	10h-11h ورشة لقاء مع مقالين اجتماعيين مبتكرين مستقبل النفايات
JEUDI / THURSDAY / الخميس	17/11/2016 نوفمبر 17	17h-19h Rendez - vous du Global Compact	5 pm - 7 pm Global Compact Meeting	17h-19h موعد الميثاق العالمي
VENDREDI / FRIDAY / الجمعة	18/11/2016 نوفمبر 18	11h00 - 12h00 Présentation de la Coalition Marocaine pour l'Eau de la CGEM, Lydec	11 am - 12 am Presentation of the Moroccan Coalition for Water of CGEM , Lydec	11h - 12h عرض الائتلاف المغربي من أجل الماء / الاتحاد العام لمقاولات المغرب - ليدك